



# 本那比兩雄爭市長

## 議員學委40候選人 華裔佔11



【明報專訊】本那比選民在15日將選出1名市長、8名市議員、7名學務委員，其中市長只有兩雄對決，有多達24人爭取8席市議員，16人角逐7名學務委員，市議員候選人之中共有5名華裔，學務委員方面則有6名華裔候選人。



本那比的主要市級政黨只有兩個，分別是本那比公民協會（Burnaby Citizens）和本那比團隊（Team Burnaby），其中本那比公民協會在市議會掌握優勢，市長柯里根（Derek Corrigan，圖）亦屬於本那比公民協會，並且連任兩屆，將爭取三連霸。挑戰柯里根的陳思豪（Andrew Robert Chisholm）代表本那比團隊，他具有多年的商業背景。

在市議員選舉方面，本那比公民協會的候選人有Pietro Calendin、張境（Richard Chang）、Sav Dhaliwal、Dan N. Johnston、Colleen Jorgan、安康禮（Anne Kang）、Nick Volkow、Paul McDonell。

本那比團隊的市議員候選人有趙聖禹（Jeffrey Chiu）、Dino Infanti、Amyl Laji、梁立有（Raymond Leung）、盧定平（Ian Lu）、Anna Terrana、Lee Alexander Rankin。

另外還有一個較小的政黨——獨立之音（Independent Voices）則有Garth Evans（伊雲

仕）、Barbara Spitz、Gary Begin等3位候選人角逐市議員。另外有6人不屬於任何政黨，以獨立候選人的身份參選，他們是Jim Ervin、Tod Fraser、陶士興（Tom Tao）、Ismet Yetisen、Steve Zeswick、Parvin Chami。

在學務委員選舉方面，本那比公民協會的候選人有Ron Burton、Larry Hayes、Tony Coccia、Diana Mumford、Baljinder Narang、王白進（James Wang）、Gary Wong。

本那比團隊的學務委員候選人有陳萬昶佑（Agnes Chen）、谷覃琳（Linda Gu）、Jay Hothi、梁婉芬（Irene Leung）、Gesster Ramos、謝國星（Iven Tse）、Franca Zumpano。

獨立候選人有張希純（Helen H.S. Chang）和Lotus Chung。有關本那比市選的相關資訊，可到本那比市政府的市選專頁查詢，網址是http://www.burnaby.ca/cityhall/elections.html。

### 大溫地區天氣預測

| 今天          | 11/14 (五) | 11/15 (六)  | 11/16 (日)   |
|-------------|-----------|------------|-------------|
| 陰間晴<br>7-8℃ | 雨<br>5-8℃ | 雨<br>7-11℃ | 陰間晴<br>5-9℃ |

### 世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(℃) | 概況  |
|-----|-------|-----|
| 卡加利 | 2-4   | 明朗  |
| 愛蒙頓 | 2-2   | 雪   |
| 溫尼辟 | 0-3   | 雨   |
| 多倫多 | 6-10  | 驟雨  |
| 渥太華 | -3-3  | 雨   |
| 滿地可 | -2-6  | 雨   |
| 三藩市 | 13-20 | 晴   |
| 洛杉磯 | 14-31 | 晴   |
| 紐約  | 11-12 | 雨   |
| 香港  | 19-26 | 晴   |
| 台北  | 19-27 | 陰間晴 |
| 北京  | 3-13  | 晴   |
| 上海  | 13-20 | 陰間晴 |
| 廣州  | 13-24 | 晴   |
| 新加坡 | 24-30 | 雷暴  |
| 東京  | 11-17 | 陰間晴 |
| 悉尼  | 17-26 | 晴   |
| 倫敦  | 9-11  | 明朗  |



## 列市預先投票今結束

【明報專訊】本周六（11月15日），列治文選民可到各投票站投下神聖一票，為列治文市政府選出市長及8位市議員，並為列治文學校局選出7位學務委員。

在列治文12.5萬名已登記的選民之中，有不少人已經利用新修訂的預先投票資格規定，提早投下神聖一票。

在今年3個預先投票日內，共有1,634名選民投票，這比2005年三個預先投票日的1,180名選民為多，亦比2002年4個預先投票日的投票總人數1,087為多。

相對於前兩次的市選，今年已經登記的選民人數亦有增加。2005年的登記選民有116,821人，而2002年則有78,840名市民登記成為選民。

今年市選預先投票日只尚餘今天，由早上8時至晚上8時，於第三路6911號列治文市政大樓舉行。

在本周六投票日當天，位於列治文市內各處的34個投票站將由早上8時至晚上8時開放。已登記的選民應該在上周已收到郵遞的選民咭，通知他們所屬的投票站，選民可到市府網站richmond.ca > Election 2008 > Where Do I Vote查詢票站詳情。

### 649 11月12日 星期三 中獎號碼

|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 12 | 30 | 34 | 38 | 39 | 43 | 36 |
|----|----|----|----|----|----|----|

特別號碼

幸運寶號碼 19 27 58 94

### BC-49

|   |    |    |    |    |    |    |
|---|----|----|----|----|----|----|
| 5 | 10 | 21 | 23 | 38 | 44 | 41 |
|---|----|----|----|----|----|----|

特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準  
查詢可瀏覽彩票局網頁：[www.bclic.com](http://www.bclic.com)

## 麒麟大酬賓 雙重優惠等著您

保證滿意！  
訂購30天內  
無條件退訂

首月還可獲享高達\$50的節目超值體驗

|                         |                         |                |                         |              |
|-------------------------|-------------------------|----------------|-------------------------|--------------|
| 麒麟電視頻道套裝：✓ 麒麟基本頻道套裝26+台 | ✓ 麒麟基本頻道套裝+鳳凰衛視頻道組合29+台 | ✓ 長城平台頻道套裝20+台 | ✓ 麒麟基本頻道套裝+長城平台頻道套裝46+台 | ✓ 中國頻道精選17+台 |
|-------------------------|-------------------------|----------------|-------------------------|--------------|

訂購請電：1-888-403-1912 或 [www.kylintv.com](http://www.kylintv.com)

**KyLinTV**

\*適用於2008年11月15日以前訂購的新用戶。訂閱麒麟電視基本頻道套裝的3個月內享受上述優惠，3個月後自動轉為常規標準價格。需至少1年合約。訂購首月，可免預付費高達50美元的所有新用戶和兒童天地頻道節目內容，不含衛星電視服務組合。30天內無條件退訂計劃，用戶需於收到機器後30天內通知麒麟電視退訂，用戶需自行負擔退訂費。所有麒麟電視提供的服務皆與電視服務條款執行，麒麟電視擁有此活動最終解釋權。詳情請參閱 [www.kylintv.com/footer/TermsOfService.asp](http://www.kylintv.com/footer/TermsOfService.asp)

# 有史以來，本拿比市從沒有華裔當選市議員

## 11月15日，讓我們共同創造歷史！

11月15日請投票支持  
本拿比團隊市議員候選人  
**梁立有**  
**Raymond Leung**  
778-882-3736

TEAM BURNABY **Raymond Leung**

投票時，請用筆將箭聯在一起

**背景**  
梁立有 1969年移民加拿大，居住在本拿比25年。從商，熱心社會。歷任全加中華總會館副理事長，前任本拿比市團隊選民協會會長，溫哥華多元文化協會副會長，梁氏宗親會創會及現任會長，前任卑詩省華人地產專業協會會長等。

| 市長候選人           | 學務委員候選人       | 市議員候選人        | 市議員候選人       |
|-----------------|---------------|---------------|--------------|
| Andrew CHISHOLM | Jay HOTH      | Jeffrey CHIU  | Ian LU       |
| 學務委員候選人         | Irene LEUNG   | Dino INFANTI  | Lee RANKIN   |
| Agnes CHEN      | Gesster RAMOS | Amyl LALJI    | Anna TERRANA |
| Linda GU        | Iven TSE      | Raymond LEUNG |              |

[www.teamburnaby.ca](http://www.teamburnaby.ca)

**目標**  
增加警力，削減地稅，改善交通，清理本拿比湖污染。改良市政府服務，提升學校教育品質。

◀ Raymond Leung (梁立有)乃第一位華人被主流市政黨 Team Burnaby 選為會長(黨主席2006-2008)，資深本拿比市議員 Lee Rankin 讚揚 Raymond Leung (梁立有)乃熱心辦事者，他重視團隊精神。

◀ 北本拿比省議員李燦明認為 Raymond Leung (梁立有)乃社區活躍分子，辦事敢作敢為，從不退縮，是市議員理想的人選。

▶ Raymond Leung (梁立有) 向前聯邦公安部長戴國衛提供改善治安意見，要求聯邦政府直接撥款給市政府，指定用於增加警察巡邏，增設警訊中心及鄰舍守望相助計劃等。

本拿比團隊學務委員候選人  
**謝國星 Iven Tse**  
是執業律師，同時是一位熱心義工，經常在中英文電台討論家庭法和房地產法等議題。  
604-817-7063

TEAM BURNABY **Iven Tse**

學務委員候選人  
**梁婉芬 Irene Leung**  
在 Big Sister 機構任社工十年，同時在多個志願團體任義工，包括學校、加拿大血液服務、聯合公益金、婦女援助熱線等。  
604-551-2890

TEAM BURNABY **Irene Leung**

◀ Raymond Leung (梁立有) 和 Iven Tse (謝國星) 的合照。